

MESTO SPIŠSKÉ VLACHY, 053 61 Spišské Vlachy
Okres Spišská Nová Ves, tel./fax:053/4174210

Z Á P I S N I C A

Z 45.riadneho zasadnutia mestského zastupiteľstva konaného

04.05. 2010

v Galérii Mesta Spišské Vlachy

Prítomní:

Primátor: Lubomír Fifík

Poslanci MsZ: Mgr. V. Baloga, Mgr. Š. Blaščák, Mgr. Mária Chudíková, Mgr. Ján Kočiš, Ing. Jozef Repaský, Ing. Michal Kiššák, Ing. Juraj Jánošík, Ján Čurilla, Ing. Ladislav Šterbinský

ospravedlnení: Vladimír Grega, Michal Val'ko

Hlavný kontrolór mesta: Ing. František Stanislav

Prednosta: Ing. Rastislav Bečker

Zapisovateľka: Mgr. Markéta Klapáčová

Ostatní prítomní: M. Lorinc, M. Tomašková, M. Straka

PROGRAM:

1. Otvorenie
 2. Voľba návrhovej komisie, určenie overovateľov a zapisovateľa zápisnice
 3. Kontrola plnenia uznesení MsZ
 4. Pripomienky občanov
 5. Činnosť komisií MsZ
 6. Návrhy aktualizácie základných dokumentov mesta
 8. Správa HK o výsledku kontrol
 9. Návrh úpravy rozpočtu
 10. Rôzne
 11. Diskusia
 12. Uznesenia, záver
-

1. Otvorenie

Zasadnutie mestského zastupiteľstva otvoril a viedol primátor mesta p. Ľ. Fifík, ktorý oboznámil všetkých prítomných s programom zasadnutia.

Poslanci MsZ návrh programu schválili. Po jeho schválení týmto programom rokovanie riadil primátor mesta.

- 2. Návrhová komisia:** Ing. Michal Kiššák **Overovatelia:** Ján Čurilla
Mgr. Vladimír Baloga Ing. Jozef Repaský
Mgr. Ján Kočiš

Zapisovateľka: Mgr. Markéta Klapáčová

3. Kontrola plnenia uznesení

Ing. R. Bečker - prednosta MsÚ previedol kontrolu uznesení MsZ prijatých na 44. riadnom zasadnutí dňa 06.04. 2010.

Vzhľadom k tomu, že na predchádzajúcom zasadnutí MsZ nebol prítomný hlavný kontrolór mesta Ing. F. Stanislav na dnešnom rokovaní podal stanovisko HK k prijatiu návratných zdrojov financovania mestom, t.j. spolufinancovania projektu mesta „Rekonštrukcia verejného priestranstva mesta“

Primátor p. Ľ. Fifik oboznámil prítomných, že dňa 03.05. 2010 bol podaný projekt „Regenerácia okolia kruhovej križovatky v Spišských Vlachoch.“

Ing. Kiššák M.- poslanec – upozornil vedenie na dodržiavanie rokovacieho poriadku, konkrétne žiada, aby k materiálom zasadnutia boli pripravované aj návrhy uznesení a tento kompletný materiál mu bol doručený 7 dní pred zasadnutím MsZ a to najmä ak sa plánuje prerokovávať úver mesta.

Ďalej upozornil, že nie je špecifikovaná konkrétna suma 5% spolufinancovania projektu a zároveň požiadal primátora mesta, aby sa vyjadril k termínom plnenia uznesení.

Primátor p. Ľ. Fifik - zmluva k problematike ČOV a kanalizácie mesta je podpísaná a v súčasnosti sa už začali aj prípravné práce. Taktiež je podpísaná aj zmluva so spoločnosťou STRABAG.

Ing. Kiššák M.- poslanec – žiadal, aby bola podpísaná aj zmluva s p. Gondom. Zároveň požiadal primátora, aby zabezpečil písomnú dohodu resp. záznam z rokovania so spoločnosťou STRABAG na financovanie práce navyše, ktoré sa vykonávajú.

Primátor p. Ľ. Fifik dodal, že v priebehu 2 – 3 týždňov písomne predloží poslancom, o ktoré práce navyše ide a ako sa vykonávajú, však čaká na podklad technického projektu od projektantov.

Ing. R. Bečker - prednosta MsÚ – na pripomienku p. poslanca Ing. M. Kiššáka reagoval tým, že ak bude jasné a zrozumiteľné z predkladaných materiálov znenie uznesení, tak nie je problém formulovať návrh uznesení, ale zatiaľ sa vždy predložené návrhy uznesení zmenili, tak ich pri možných zmenách nepredkladáme, aby nevznikli možné nedorozumenia.

Mgr. Blaščák – poslanec – upozornil na praskajúce vodovodné potrubie a navrhol havarijné úseky čo najskôr riešiť.

4. Pripomienky občanov

Ing. R. Bečker -prednosta MsÚ tlmočil prítomným požiadavku p. Kandrikovej, ktorá sa sťažovala, že pred jej domom parkuje veľký počet áut, ktoré chcú ísť na políciu, čím jej ničia pozemok.

Poslanci navrhli osadiť dopravné značky a vyzbierať kamene z verejného priestranstva.

Ing. Kiššák M.- poslanec upozornil, že chýba dopravná značka ZÁKAZ VJAZDU na ul. Kostolná.

P. Straka navrhol vysypať jamy na ceste kameňom na ul. Vajanského.

J. Čurilla – poslanec – navrhuje zmeniť miesto Mestského trhoviska.

Ing. Repaský – poslanec upozorňuje na prepádajúce šachty na ul. Spišskej, ul. Lipovej a pri zdrav. stredisku ul. Jarná

5. Činnosť komisií MsZ

J. Čurilla – poslanec, predseda stavebnej komisie – posledné zasadnutie komisie 30.04. 2010

a) žiadosť Michal Kekeľ s manž., Sp. Hrušov - odkúpenie pozemku – manipulačného priestoru okolo objektu Koniareň

- komisia súhlasí s odpredajom pozemku v cene 10,-€/m² po doložení GP

b) žiadosť Ing. M. Jancuru, Poprad – odkúpenie pozemku v rekreač. časti Zahura

- komisia nesúhlasí s odpredajom pozemku

c.) žiadosť Ľ. Puchala, Sp. Vluchy – posúdenie poškodenia plota po výstavbe kanalizácie na ul. Jarnej

- komisia doporučuje prispieť materiálom na nové základy pod oplotenie

d.) kanalizácia – cintorín

- komisia doporučuje zrealizovať odvodnenie z poľnej cesty na miestnu komunikáciu od cintorína smerom do mesta odvodňovacími žľabmi z roštami o rozmere 50cmx50cm a dĺžke 40m a zrealizovaním záchytnej usadzovacej nádrže.

Ing. Kiššák M. - poslanec, predseda komisie pre podnikanie a cest. ruch – posledné zasadnutie 21.04. 2010

- upozorňuje na nesplnené uznesenie, ktoré sa týka pozemku pod kaplnkou
- upozorňuje, že lokalita Suchá v časti Zahura je stále bez elektriny
- dlžoby nájomníkov SNP 19 – p. Macasová, p. Brajerčík – tu komisia doporučuje, aby sa tieto dlhy hradili z kaučného fondu
- upozorňuje na rozdiel faktúrovanej sumy st. vody spol. REMER SLOVAKIA, preto mesto žiada tento rozdiel vrátiť
- upozorňuje na nedostatky v bytovom dome ul. 9.mája 15
- upozorňuje na pohľadávku byt. domu 9. Mája 29 a doporučuje, aby hlavný kontrolór mesta preveril túto problematiku
- oboznámil prítomných, že mesto dostalo dotáciu vo výške 3000,- € na opravu pamätníka SNP
- ďalej komisia uskutočnila obhliadku Požiarnej zbrojnice a Domu smútku – najmä o rekonštrukcii, o ktorej predseda informoval prítomných

Pri obhliadke zistili viacero nedostatkov:

PZ – neoprávnené napojenie na komín D. Klímom a prenájom nebytových priestorov tretím osobám. Tu komisia doporučuje ukončiť zmluvný vzťah s p. Klímom.

- informoval prítomných, že v bytovom dome na ul. SNP 19 sa pripravuje výmena kotlov
- vzhľadom k množiacim sa sťažnostiam na neporiadok v okolí Slovenskej pošty v čase vyplácania dávok navrhuje vyplácať dávky pre občanov Žehry v obci Žehra
- správa snežnej tyče - uzatvorenie nájomnej zmluvy medzi MŠK TATRAN konkrétne LTO je v kompetencii primátora mesta.
- žiadosť Kleinovej M. bude prerokovaná na najbližšom zasadaní.

Mgr. J. Kočíš – poslanec, predseda školskej komisie informoval prítomných poslancov o poslednom zasadnutí školskej komisie, ktoré bolo 15.04. 2010.

Komisia sa zaoberala prípravou dňa matiek, zanedbávaním šk. dochádzky. Zároveň komisia doporučuje oplotiť areál ZŠ a doriešiť prevádzku nového multifunkčného ihriska.

Primátor E. Fifik informoval poslancov o plánovanom slávnostnom otvorení multifunkčného ihriska ako aj odovzdávaní tejto stavby. V prípade závad pri odovzdávaní sa tieto odstránia do dohodnutého termínu, čo bude uvedené v kolaudačnom protokole.

6. Návrhy aktualizácie základných dokumentov mesta

Ing. R. Bečker - prednosta MsÚ informoval prítomných o aktualizácii dokumentov mesta.

1. Rokovací poriadok

Ing. Kiššák M.- poslanec navrhol niekoľko zmien v danom dokumente, ktoré boli ostatnými poslancami rozdiskutované. Po diskusii poslanci schválili rokovací poriadok s navrhovanými pripomienkami.

2. Štatút mesta

Poslanci MsZ schválili predkladaný dokument v navrhovanom znení.

3. Zásady hospodárenia s majetkom mesta

K predkladaným zásadám bolo viacero pripomienok. Pripomienkoval ich hlavný kontrolór Ing. Stanislav F., Ing. Kiššák M.. Vzhľadom k tomu sa tento dokument bude prerokovávať až na ďalšom rokovaní, pričom sa dohodlo, že bude predložený ako návrh VZN a že pripomienky od poslancov treba doručiť prednostovi MsÚ do 20.05.2010..

4. Zásady hospodárenia s finančnými prostriedkami mesta

Tieto zásady pripomienkoval Ing. Kiššák M., hlavný kontrolór Ing. Stanislav F. Poslanci hlasovali v samostatnom hlasovaní o tom, či sa primátorovi ponecháva kompetencia disponovanie s presunom fin. prostriedkov v sume 3.319,- € v jednotlivých položkách počas rozpočtového roka. Hlasovalo sa samostatne o predložených pripomienkach a na základe jednotlivých hlasovaní sa zapracovali pripomienky do predloženého návrhu a pristúpilo sa k hlasovaniu o dokumente ako celku, a takto bol schválený.

Ing. R. Bečker - prednosta MsÚ navrhol, že ďalšie smernice, z ktorých niektoré sú už pripravené, sa budú predkladať priebežne, podľa časových možností. Ide o smernice repre fondu primátora mesta, smernica o sťažnostiach, smernica o odmeňovaní poslancov a smernica o používaní verejných priestranstiev.

7. Správa HK o výsledku kontrol

Hlavný kontrolór mesta Ing. Stanislav F. informoval prítomných o výsledku kontrol .

- a.) Kontrola zákaziek s nízkymi hodnotami za rok 2009
- b.) Kontrola plnenia rozpočtu mesta za rok 2009

Primátor p. E. Fifik podal stanovisko k daným kontrolám.

Ing. Kiššák M.- poslanec upozornil primátora mesta na hrubé porušenie zákona. Žiada dodržiavať zákon o verejnom obstarávaní a zákonné ustanovenia ako aj prijaté smernice o hospodárení a nakladaní s finan. prostriedkami mesta. Taktiež požiadal primátora o vrátenie

financií (ide o financie, ktoré boli nesprávne vyučtované nad rámec dohodnutých podmienok pri verejnom obstarávaní pri realizácii zákazky na Dobrej Vôli - vodovod) s tým, aby hlavný kontrolór na to dohliadol.

Požiadala primátora mesta, aby na najbližšom zasadnutí MsZ písomne predložil vyúčtovanie akcie - 1. Máj Zahuru, nakoľko to nepovažuje za akciu mesta, ale za akciu primátora mesta, čo bolo uvedené aj na pozývacích plagátoch a informoval prítomných, aké práce navyše boli vykonané v akcii vodovod.

8. Rôzne

Primátor p. Ľ. Fifik informoval prítomných poslancov, že kronika mesta sa nachádza v jeho kancelárii. Je prístupná k nahliadnutiu poslancom MsZ.

Ing. Šterbinský L. - poslanec upozornil na dodržiavanie zákona zo strany primátora mesta

Mgr. Baloga V. – v súvislosti s poznámkou p. poslanca Ing. Kiššáka, p. poslanec sa opýtal, že akcia „1. máj“ bola predsa pre všetkých ľudí zo Spišských Vlách, prečo má mesto teda platiť za použitie prístrešku

Primátor p. Ľ. Fifik informoval prítomných poslancov o liste audítorky Ing. Vysopalovej.

Hlavný kontrolór mesta – je potrebné pripraviť vyčíslenie záväzku mesta, v súvislosti so schvaľovaním záverečného účtu mesta

9. Diskusia

Čurilla Ján – informoval, že p. Pitko sa nemôže dostať k plynomeru

Lorinc M. – spravil šetrenie v potravinách Milk Agro – nemajú kam dať kontajner

Mgr. J. Kočíš

- navrhuje umiestniť zákaz zastavenia pri vstupe na ul 9. Mája
- informuje, že opäť na sídlisku parkujú veľké nákladné autá
- informoval, že sa množia sťažnosti na pohrebné služby a na p. Furína. Navrhuje zverejniť firmu na viditeľnom mieste, ktorá zabezpečuje pohreby.
- upozornil, že rybári v časti Zahura stanujú na malom ostrovčeku a na pozemkoch p. Koperdana. Znečisťujú okolie rybníka.

10. Schválenie uznesení, záver

Predložené návrhy na uznesenia v mestskom zastupiteľstve prešli schvaľovacím procesom.

Na záver zasadnutia sa primátor mesta poďakoval všetkým poslancom a ostatným prítomným za účasť a ukončil zasadnutie.

Prijaté uznesenia tvoria prílohu tejto zápisnice.

Zapísala: Mgr. Markéta Klapáčová

Spišské Vlachy, dňa 04.05. 2010

Ľubomír Fifik
primátor mesta

Ing. Rastislav Bečker
prednosta MsÚ

Overovatelia:

Ján Čurilla

Ing. Jozef Repaský

UZNESENIA č. 45/2010

**Z 45. riadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Spišských Vlachoch,
konaného dňa 04.05.2010**

Uznesenie č. 45/1

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

schvaľuje

program rokovania 45. riadneho zasadania Mestského zastupiteľstva dňa 04.05.2010 bez zmien

a volí

návrhovú komisiu MsZ v obsadení: predseda: Ing. Michal Kiššák
členovia: Mgr. Ján Kočiš
Mgr. Vladimír Baloga
overovatelia: Ján Čurilla
Ing. Jozef Repaský
zapisovateľ: Mgr. Markéta Klapáčová

Hlasovanie MsZ: (7:0:0:0)

za: Vladimír Baloga, Ján Čurilla, Ing. Michal Kiššák, Mgr. Ján Kočiš, Ing. Jozef Repaský,
Mgr. Štefan Blaščák Ing. Ladislav Šterbinský

Uznesenie č. 45/2

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

berie na vedomie

- a) kontrolu uznesení z 44. riadneho zasadnutia mestského zastupiteľstva v Spišských Vlachoch
- b) stanovisko hlavného kontrolóra mesta k prijatiu uznesenia č. 44/6, ktoré pojednáva o prijatí návratných zdrojov na financovanie projektu „ Rekonštrukcia verejného priestranstva mesta.“

Hlasovanie MsZ: (8:0:0:0)

za: Vladimír Baloga, Ján Čurilla, Ing. Michal Kiššák, Mgr. Ján Kočiš, Ing. Jozef Repaský,
Mgr. Štefan Blaščák Ing. Ladislav Šterbinský, Mgr. Mária Chudíková.

Uznesenie č. 45/3

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

berie na vedomie

pripomienky p. Kandrikovej, ul. Železničná, ohľadom úprav terénu pred záhradou z ulice Spišská

a žiada

primátora doriešiť túto sťažnosť

Hlasovanie MsZ: (9:0:0:0)

za: Vladimír Baloga, Ján Čurilla, Ing. Michal Kiššák, Mgr. Ján Kočiš, Ing. Jozef Repaský, Mgr. Štefan Blaščák Ing. Ladislav Šterbinský, Mgr. Mária Chudíková, Ing. Juraj Jánošík.

Uznesenie č. 45/4

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

berie na vedomie

- správy o činnosti komisií – komisie pre podnikanie a cestovný ruch, komisie výstavby, školskej komisie.
- žiadosť p. Kekelovej Heleny o odkúpenie príľahlého pozemku okolo chaty – koniareň,
- žiadosť p. Jancuru, Poprad o odkúpenie príľahlého pozemku okolo chaty a nesúhlasí s odpredajom,
- stanovisko stavebnej komisie k riešeniu odkanalizovania prívalových vôd z príľahlých pozemkov na Cintorínskej ulici aj s predpokladaným nákladom vo výške cca 15.000 €.

doporučuje

primátorovi zrušiť nájomnú zmluvu s p. Klimom na priestory v hasičskej zbrojnici z dôvodu hrubého porušenia podmienok nájmu – podnájom priestorov tretej osobe.

žiada

primátora doriešiť s konečnou platnosťou nedoplatky na vyúčtovaní za rok 2008 za bytový dom na ul. 9. mája 29

súhlasí

- so žiadosťou p. Ľubomíra Puchalu, ul. Jarná 7, Spišské Vlachy ohľadom kompenzácie časti nákladov na opravu plota – čiastočná úhrada nákladov na materiál, ktoré mu vznikli v dôsledku výstavby kanalizácie na tejto ulici,
- s použitím finančných prostriedkov z kaučného fondu u dlžníkov na nájomnom v bytovom dome SNP 19 a to u p. Macasovej a p. Brajerčíka na úhradu nedoplatkov na nájomnom za uplynulé obdobie.

a ukladá

splniť dané uznesenia a závery z rokovaní jednotlivých komisií.

Hlasovanie MsZ: (9:0:0:0)

za: Vladimír Baloga, Ján Čurilla, Ing. Michal Kiššák, Mgr. Ján Kočiš, Ing. Jozef Repaský, Mgr. Štefan Blaščák Ing. Ladislav Šterbinský, Mgr. Mária Chudíková, Ing. Juraj Jánošík.

Uznesenie č. 45/5

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

berie na vedomie

predložené návrhy základných dokumentov mesta

a schvaľuje

- 1) Štatút mesta v predloženom znení bez pripomienok,
- 2) Rokovací poriadok MsZ s pripomienkami,

Hlasovanie MsZ : (9:0:0:0)

za: Mgr. Vladimír Baloga, Ján Čurilla, Ing. Juraj Jánošík, Ing. Michal Kiššák, Mgr. Ján Kočiš, Ing. Jozef Repaský, Mgr. Štefan Blaščák, Ing. Ladislav Šterbinský, Mgr. Mária Chudíková

3) stiahnutie návrhu dokumentu „ Zásady hospodárenia s majetkom mesta “ z rokovania a predložiť tento návrh na ďalšie zasadnutie mestského zastupiteľstva ako návrh VZN s tým, že pripomienky poslancov k návrhu je potrebné zaslať do 20.5.2010 prednostovi .

Hlasovanie MsZ : (9:0:0:0)

za: Mgr. Vladimír Baloga, Ján Čurilla, Ing. Juraj Jánošík, Ing. Michal Kiššák, Mgr. Ján Kočiš, Ing. Jozef Repaský, Mgr. Štefan Blaščák, Ing. Ladislav Šterbinský, Mgr. Mária Chudíková

4) pripomienky poslanca Ing. Michala Kiššáka k zneniu dokumentu „ Zásady hospodárenia s finančnými prostriedkami mesta „ týkajúcej sa čl. 19 – zmeny rozpočtu a rozpočtové opatrenia.

Hlasovanie MsZ : (5:3:1:0)

za: Ing. Michal Kiššák, Ing. Ladislav Šterbinský, Mgr. Ján Kočiš, Mgr. Štefan Blaščák, Ing. Jozef Repaský

proti: Mgr. Mária Chudíková, Mgr. Vladimír Baloga, Ing. Juraj Jánošík,

zdržal sa: Ján Čurilla

5) znenie predloženého návrhu dokumentu “ Zásady hospodárenia s finančnými prostriedkami mesta “ so schválenými pripomienkami

Hlasovanie MsZ : (8:0:0:1)

za: Mgr. Vladimír Baloga, Ján Čurilla, Ing. Juraj Jánošík, Ing. Michal Kiššák, Mgr. Ján Kočiš, Ing. Jozef Repaský, Mgr. Štefan Blaščák, Mgr. Mária Chudíková

nehlasoval: Ing. Ladislav Šterbinský

neschvaľuje

6) pripomienky hlavného kontrolóra k zneniu dokumentu „ Zásady hospodárenia s finančnými prostriedkami mesta „ týkajúcej sa čl. 19 – zmeny rozpočtu a rozpočtové opatrenia.

Hlasovanie MsZ : (3:4:2:0)

za: Mgr. Mária Chudíková, Ing. Juraj Jánošík, Ján Čurilla

proti: Ing. Michal Kiššák, Ing. Ladislav Šterbinský, Mgr. Ján Kočiš, Mgr. Štefan Blaščák,

zdržal sa: Mgr. Vladimír Baloga, Ing. Jozef Repaský

Uznesenie č. 45/6

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

schvaľuje

zmenu termínu 46. riadneho zasadnutia mestského zastupiteľstva z dňa 1.6.2010 na deň 8.6.2010.

Hlasovanie MsZ : (9:0:0:0)

za: Mgr. Vladimír Baloga, Ján Čurilla, Ing. Juraj Jánošík, Ing. Michal Kiššák, Mgr. Ján Kočiš, Ing. Jozef Repaský, Mgr. Štefan Blaščák, Ing. Ladislav Šterbimský, Mgr. Mária Chudíková

Týmto sú podpísané všetky vyššie uvedené uznesenia.

Lubomír Fifik
primátor mesta

Spišské Vlachy, 04.05.2010